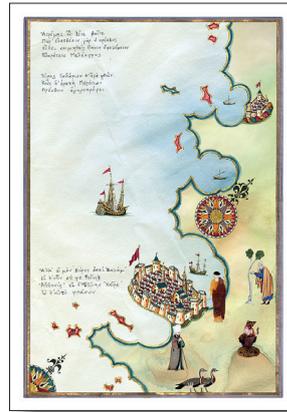
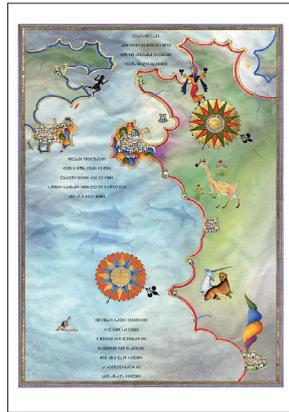
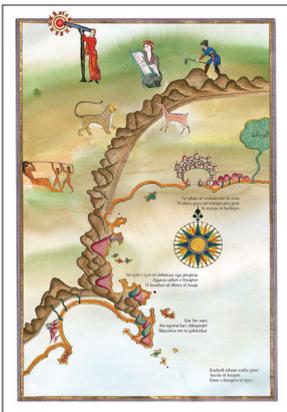


Ghislaine Escande

# MARE NOSTRUM

Le livre des navigations

*Dix-neuf poètes, pour dix-neuf pays bordant la Méditerranée, contribuent directement ou indirectement à ce projet.*

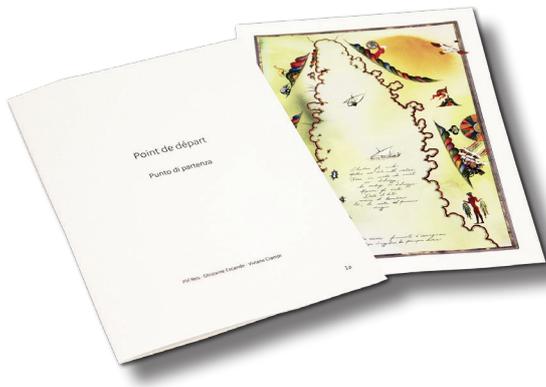


Rêver sur les cartes très abstraites du *Kitâb-i Bahriye*, livre de navigation du cartographe ottoman Pîrî Reis (vers 1465-1555).

Réunir dans un atlas personnel et imaginaire les pays, les langues, les poèmes, les images de la Méditerranée, de l'Antiquité à nos jours.

Disposer ainsi d'un jeu de cartes, les battre, les distribuer selon un ordre aléatoire bouleversant les voyages, les échanges et les découvertes.

Passer de la géographie à l'œuvre, de la prose au vers, de la navigation en mer à celle sur le net, en mêlant les temps, les lieux et les techniques.



## Livre d'artiste

Édition originale, réalisée par l'artiste.

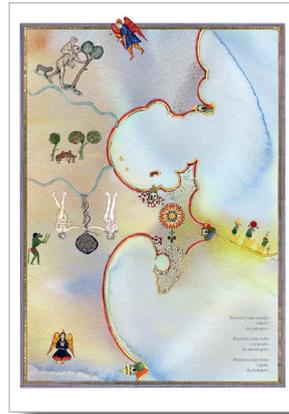
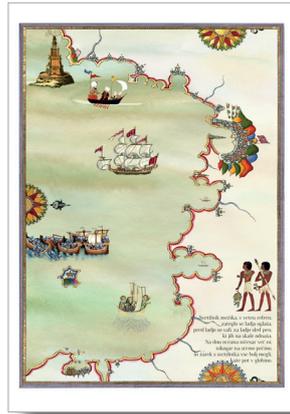
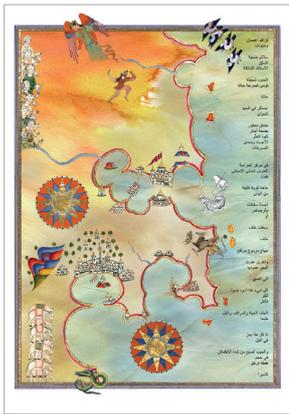
Tirage limité à 30 exemplaires numérotés de 1 à 30.

Format 22 cm x 31 cm x 4 cm.

Dix-neuf estampes numériques (impression pigmentaire sur papier Fine Art William Turner 190 g) présentées dans des portfolios avec les traductions des textes figurant dans les estampes.

Un colophon numéroté et signé par l'artiste accompagné d'un texte.

L'ensemble est réuni sous couverture dans une boîte noire.



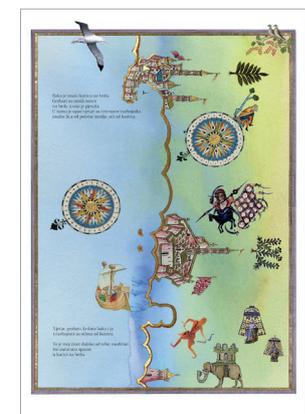
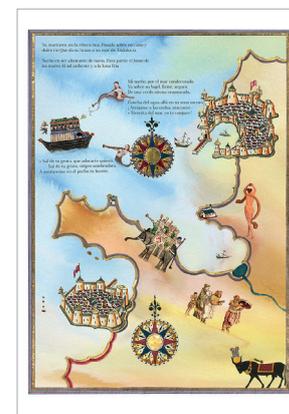
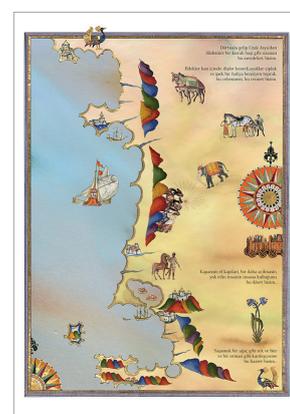
## Tirés à part

Chaque estampe du livre fait l'objet d'un tirage à part limité à 20 exemplaires signés par l'artiste et numérotés.

Traduction et biographie du poète jointes.

Édition originale, réalisée par l'artiste : tirages pigmentaires sur papier FineArt William Turner 310 g

Format 30 cm x 40 cm.



**Pîrî Reis** est un capitaine ottoman devenu amiral de la flotte d'Égypte, lettré, collectionneur de cartes et cartographe lui-même. Il est l'auteur du *Kitâb-i Bahriye*, livre de navigation (1521), guide destiné à la circumnavigation en Méditerranée.

**Ghislaine Escande** est peintre et plasticienne, elle travaille depuis de très nombreuses années à partir de cartes qui ouvrent la voie à toutes les utilisations et à toutes les interprétations.

**Les dix-neuf poètes des dix-neuf pays bordant la Méditerranée** sont Viviane Ciampi (Italie), Erika Vouk (Slovénie), Vesna Parun (Croatie), Dara Sekulic (Bosnie), Slobodan Jovalekic (Monténégro), Anton Papeleka (Albanie), Méléagre (Grèce), Nazim Hikmet (Turquie), Adonis (Syrie), Ounsi al-Hage (Liban), Yehuda Amichai (Israël), Ziad Medoukh (Palestine), Mohammed Abu-Zaïd (Égypte), Ashur Etwebi (Libye), Ahmed El Loghmani (Tunisie), Abder Zegout (Algérie), Mohammed El Amraoui (Maroc), Rafael Alberti (Espagne), Marcabru (France).